



Timoteo

The Farmworkers

we are the farmworkers
those who know about love
who know about pain
and who know about caresses

we also know about hunger
that is not mitigated by bread
and also of thirst
that water cannot quench
but that justice can relieve

we also know how to sing
that which comes from our hearts
we also know how to plant
and how to harvest the fruit
and how to live under a bad roof.

and we are people of peace
and those who desire this peace
should respect our rights

Los Campesinos

nosotros somos los campesinos
los que sabemos de amor
que sabemos de dolor
y sabemos de caricias

también sabemos de hambre
que no se cura con pan
también sabemos de sed
que no se cura con agua
que se alivia con justicia

también sabemos cantar
lo que nos sale del pecho
también sabemos sembrar
y sabemos cosechar
y vivir en un mal techo
y somos gente de paz
y el que quiera esta paz
respete nuestros derechos

- *Timoteo Martínez, 2-15-98*